



Management System Certification

Certificación de Sistema de Gestión

Audit Summary Report

Informe resumen de auditoría

Organization: (Organización)	PLASTICOS LOS CERRILLOS LIMITADA				
Address: (Dirección)	Av. Las Américas 951, Cerrillos Santiago Región Metropolitana, CL				
Standard(s): (Norma(s))	ISO 9001:2015		Accreditation Body(s): INN (Organismos acreditadores)		
Representative: (Representante)	Gonzalo Angulo				
Site(s) audited: (Sitios auditados)	Las Américas 951		Date(s) of audit(s): (Fecha(s) de auditoría(s))	05-11-2020	
EAC Code: (Código EAC)	14	NACE Code: (Código NACE)	25.2	Technical Area code: (Código de área técnica)	14.2
Effective No. of Personnel: (Cantidad efectiva de trabajadores)	10		No. of Shifts: (Cantidad de turnos)	1	
Lead auditor: (Auditor líder)	Alejandro González (ES)		Additional team member(s): (Miembros adicionales del equipo)	No aplica	
Additional Attendees and Roles: (Asistentes y roles adicionales)	No aplica				
<p><i>This report is confidential, and distribution is limited to the audit team, audit attendees, client representative, the SGS office and may be subject to Accreditation Body, Certification Scheme owners or any other Regulatory Body sampling in line with our online Privacy Statement which can be accessed here</i></p> <p><i>Este informe es confidencial y su distribución está limitada al equipo auditor, a los asistentes de la auditoría, al representante del cliente y a la oficina SGS. Puede estar sujeto al organismo acreditador, a los propietarios del sistema de certificación o a todo otro organismo regulador que toma muestras de acuerdo a nuestra Declaración de Privacidad, que se encuentra en este enlace</i></p>					

Job n°:	CL/SCL/2014098	Report date:	05-11-2020	Visit Type:	SUR	Visit n°:	2
CONFIDENTIAL		Document:	GS0304	Issue n°:	22S	Page n°:	1 of 8

1. Audit objectives/ Objetivos de la auditoría

The objectives of this audit were:/ *Los objetivos de esta auditoría fueron:*

To determine conformity of the management system, or parts of it with audit criteria and its:/ *Determinar la conformidad con el sistema de gestión o con partes de este bajo criterios de auditoría, además de:*

- ability to ensure applicable statutory, regulatory and contractual requirements are met/ *capacidad de garantizar que se está cumpliendo los requisitos reglamentarios, regulatorios y contractuales*
- effectiveness to ensure the client can reasonably expect to achieve specified objectives, and/ *eficacia para garantizar que el cliente puede esperar de manera razonable lograr objetivos específicos*
- ability to identify as applicable areas for potential improvement./ *capacidad de identificar áreas potencialmente mejorables*

2. Alcance de certificación/Scope of certification

“Servicio de Inyección de Artículos Plásticos, Soplados y Rotomoldeados para el Sector Industrial en General.”

No Aplicabilidad: 8.3

Has this scope been amended as a result of this audit? Yes No
¿Se ha modificado el alcance como resultado de la auditoría?

This is a multi-site audit and an Appendix listing all relevant sites and/or remote locations has been established (attached) and agreed with the client. Yes No

Esta es una auditoría multisitio. Se adjuntó y acordó con el cliente un Apéndice donde se enumeran todos los sitios relevantes o ubicaciones remotas.

For integrated audits, confirm the current level of the client's IMS integration:

En caso de auditorías integradas, confirme el nivel actual de integración del SGI del cliente:

N/A Basic High

3. Current audit findings and conclusions/ Hallazgos y conclusiones de auditoría a la fecha

The audit team conducted a process-based audit focusing on significant aspects/risks/objectives required by the standard(s). A sampling process was used, based on the information available at the time of the audit.

The audit methods used were interviews, observation of activities and review of documentation and records.

El equipo auditor realizó un proceso orientado a aspectos/riesgos/objetivos significativos requeridos en la(s) norma(s). Se utilizó un proceso de muestreo en base a la información disponible al momento de la auditoría.

Los métodos de auditoría utilizados consistieron en entrevistas, observación de actividades, revisión documental y de registros.

The structure of the audit was in accordance with the audit plan included as an annexe to this summary report. / *La auditoría se estructuró de acuerdo al plan anexo a este informe resumen.*

The audit team concludes that the organization has has not established and maintained its management system in line with the requirements of the standard and demonstrated the ability of the system to systematically achieve agreed requirements for products or services within the scope and the organization's policy and objectives.

El equipo auditor concluye que la organización ha / no ha establecido y mantenido su sistema de gestión de acuerdo a los requisitos de la norma y demostrado la capacidad del sistema para alcanzar de manera sistemática requisitos acordados para productos o servicios dentro del alcance de la política y objetivos de la organización.

Job n°:	CL/SCL/2014098	Report date:	05-11-2020	Visit Type:	SUR	Visit n°:	2
CONFIDENTIAL		Document:	GS0304	Issue n°:	22S	Page n°:	2 of 8



Number of nonconformities identified/ 0 Major/ 0 Minor/ Menores
Cantidad de no conformidades *Mayores*
identificadas:

Therefore the audit team recommends that, based on the results of this audit and the system's demonstrated state, of development and maturity, management system certification be:

Por lo tanto, el equipo auditor recomienda que, en base a los resultados de esta auditoría y a la demostración del estado de desarrollo y madurez del sistema, la certificación sea:

Granted / Continued / Withheld / Suspended until satisfactory corrective action is completed. / *Concedida* *Continuada* *Retenida* *Suspendida hasta que se complete una acción correctiva satisfactoria*

4. Previous Audit Results/ *Resultados de auditorías anteriores*

The results of the last audit of this system have been reviewed, in particular to assure appropriate correction and corrective action has been implemented to address any nonconformity identified. This review has concluded that:

Se han revisado los resultados de la auditoría de sistema anterior, particularmente, para garantizar que se implementaron correcciones y acciones correctivas adecuadas para abordar toda no conformidad identificada. De esta revisión se concluye que:

Any nonconformity identified during previous audits has been corrected and the corrective action continues to be effective. (Refer to Section 6 for details)/ *Se ha corregido toda no conformidad identificada durante auditorías anteriores y la acción correctiva sigue siendo eficaz (para más detalles, consulte la sección 6)*

No aplica

The management system has not adequately addressed nonconformity identified during previous audit activities and the specific issue has been re-defined in the nonconformity section of this report/ *El sistema de gestión no ha abordado de manera adecuada la no conformidad identificada en la auditoría anterior y se ha redefinido el problema específico en la sección de no conformidades del presente informe.*

No aplica

5. Audit Findings/ *Hallazgos de auditoría*

The audit team conducted a process-based audit focusing on significant aspects/risks/objectives. The audit methods used were interviews, observation of activities and review of documentation and records/ *El equipo auditor realizó una auditoría basada en procesos, con énfasis en aspectos/riesgos/objetivos significativos. Los métodos de auditoría utilizados consistieron en entrevistas, observación de actividades y revisión documental y de registros.*

The management system documentation demonstrated conformity with the requirements of the audit standard and provided sufficient structure to support implementation and maintenance of the management system. Yes No

Se demostró conformidad con los requisitos de la norma a auditar por medio de los documentos de sistema de gestión. Además, se ha otorgado la estructura suficiente para implementar y mantener dicho sistema.

The organization has demonstrated effective implementation and maintenance / improvement of its management system and is capable of achieving its policy objectives, as well as the intended results of the respective management system(s). Yes No

Job n°:	CL/SCL/2014098	Report date:	05-11-2020	Visit Type:	SUR	Visit n°:	2
CONFIDENTIAL		Document:	GS0304	Issue n°:	22S	Page n°:	3 of 8

La organización ha demostrado la aplicación eficaz y la mantención/mejora de su sistema de gestión, con la capacidad de lograr los objetivos de sus políticas y los resultados esperados de el o los sistemas de gestión respectivos.

The organization has demonstrated the establishment and tracking of appropriate key performance objectives and targets and monitored progress towards their achievement. Yes No
La organización ha evidenciado que se han implementado y seguido los objetivos claves de desempeño, las metas y el progreso supervisado con el fin de lograr lo esperado.

The internal audit program has been fully implemented and demonstrates effectiveness as a tool for maintaining and improving the management system. Yes No
Se ha aplicado el plan de auditoría interna a cabalidad y se ha evidenciado que es una herramienta eficaz para mantener y mejorar el sistema de gestión.

The management review process demonstrated capability to ensure the continuing suitability, adequacy and effectiveness of the management system. Yes No
Se ha evidenciado en el proceso de revisión gerencial la capacidad de garantizar la pertinencia, idoneidad y eficacia del sistema de gestión.

Throughout the audit process, the management system demonstrated overall conformance with the requirements of the audit standard. Yes No
Durante la auditoría, la gerencia evidenció conformidad total con los requisitos de la norma a auditar.

Certification claims are accurate and in accordance with SGS guidance and the organization is effectively controlling the use of certification documents and marks. N/A Yes No
Las declaraciones de certificación son adecuadas y están ajustadas a las directrices de SGS. Además, la organización controla de manera eficaz el uso de las marcas y documentos de certificación.

6. Significant Audit Trails Followed/ *Pistas de auditoría significativas en seguimiento*

The specific processes, activities and functions reviewed are detailed in the Audit Planning Matrix and the Audit Plan. In performing the audit, various audit trails and linkages were developed, including the following primary audit trails, followed throughout:

En la matriz de planificación de auditoría y en el plan de auditoría se detallan los procesos, las actividades y las funciones específicas revisadas. En el transcurso de la auditoría, se desarrollaron diversas pistas y correlaciones de auditoría, donde se incluye las siguientes pistas de auditorías que se siguieron por medio de:

- **Relating to Previous Audit Results:**
Respecto a resultados de auditorías anteriores:
No hubo declaración de Solicitudes de Acción Correctiva en visita anterior.
- *Relating to this Audit; including any significant changes (eg: to key personnel, client activities, management system, level of integration, etc.)*
Respecto a esta auditoría, considerando todo cambio significativo, tales como personal clave, actividades del cliente, sistema de gestión, grado de integración, etc.

Job n°:	CL/SCL/2014098	Report date:	05-11-2020	Visit Type:	SUR	Visit n°:	2
CONFIDENTIAL		Document:	GS0304	Issue n°:	22S	Page n°:	4 of 8

Área/proceso: Sistema de Gestión de Calidad

Entrevistados: Carlos Schroeder (Coordinador de Calidad y Auditor Interno), Gonzalo Angulo (Jefe de Producción)

Evidencias:

Plataforma documental en extranet

- Revisión de Contexto, evidenciado en planilla “Riesgos y Oportunidades v1.xlsx – hoja FODA CONTEXTO ORG”, revisión del 1S2020.
- Revisión de Partes interesadas, sus necesidades y expectativas “Riesgos y Oportunidades v1.xlsx – hoja PARTES INTERESADAS, revisión del 1S2020.
- Alcance sin cambios, documentado en planilla “Riesgos y Oportunidades v1.xlsx – hoja Alcance y Aplicabilidad ISO”: **“Servicio de Inyección de Artículos Plásticos, Soplados y Rotomoldeados para el Sector Industrial en General.”** No aplicabilidad 8.3.
- Política de Calidad documentada en “Política de Calidad” v02, revisada
- Revisión de Acciones para abordar riesgos y oportunidades: 5 riesgos y 22 oportunidades, última revisión incluye período hasta diciembre 2020.
- Objetivos de calidad y su cumplimiento: Documentados en “Riesgos y Oportunidades v1.xlsx – hoja OBJETIVOS DE CALIDAD”, medición evidenciada 2020 (enero-octubre)
- Planificación de los cambios: Evidenciado durante las reuniones gerenciales (ej.: minuta de revisión gerencial adicional realizada el 04-11-2020)
- Seguimiento, medición, análisis y evaluación: Evidenciado mediante los indicadores establecidos para el cumplimiento de los objetivos de calidad. Planilla “Consolidación General Histórica de Indicadores”
- Auditoría Interna:
 - Programa de Auditoría Interna 2020
 - Plan de Auditorías anuales
 - Informe de Auditoría Interna del 30-08-2020, resultado: 1NC.
- No Conformidad y Acción Correctiva: registros conservados en “Riesgos y Oportunidades v1.xlsx – hoja TRATAMIENTO DE NC”, se evidenció registros de NC de años 2019 y 2020, todos debidamente abordados y tratados (análisis de causa, planes de acción y verificación de eficacia de las acciones).

Área/proceso: Operación (Compras y proveedores)

Entrevistados: Carlos Schroeder (Coordinador de Calidad y Auditor Interno), Gonzalo Angulo (Jefe de Producción)

Control de los procesos, productos y servicios suministrados externamente (Compras y gestión de proveedores)

Evidencias:

- Compras de MP e insumos críticos realizada solo por Jefe de Producción
- Listado de Proveedores Críticos que afectan al Sistema 2020 (15 proveedores)
- Calificación de Proveedores críticos del Sistema 2020

Área/proceso: Operación (Producción)

Entrevistados: Gonzalo Angulo (Jefe de Producción), Miguel Figueroa (Coordinador de Producción)

Requisitos para los productos y servicios

- Ventas
 - LISTADO DE CLIENTES PRINCIPALES 2020 PLASTICOS LOS CERRILLOS LTDA.
 - Caso “cliente habitual”:
 - O/C N°4500786694, cliente PRODALAM, recibida el 30-09-2020

Job n°:	CL/SCL/2014098	Report date:	05-11-2020	Visit Type:	SUR	Visit n°:	2
CONFIDENTIAL		Document:	GS0304	Issue n°:	22S	Page n°:	5 of 8

- Aceptación de la O/C en plataforma del cliente
 - Generación de OT 8117
 - Factura N°4670 emitida el 29-10-2020, despachada y recibida conforme por el cliente.
- Caso “cliente puntual TANIA OJEDA”
 - Cotización N°73/2020 del 25-03-2020
 - Email de aceptación del 02-10-2020 y solicitud por 4000 u de frascos cuadrados con tapa.
 - OT 8125 del 05-10-2020 por 4000u Frasco Cuadrado
 - OT 8126 del 05-10-2020 por 4000u Tapa
 - Orden de Transporte FEDEX N°79226901 del 14-10-2020 para despacho a San Antonio
 - Factura N°4648 emitida el 14-10-2020
- Gestión de Reclamos
 - Planilla “TRATAMIENTO DE NO CONFORMIDADES” con 3 reclamos e cliente, todos debidamente tratados y cerrados.
- Satisfacción del cliente
 - ENCUESTA SATISFACCION DEL CLIENTE aplicada en agosto-septiembre 2020. Nota promedio obtenida = 6,8 (solo 2 respuestas recibidas).

Fabricación

Sistema de Producción ERP PLC (desarrollo propio)

- Planificación y control operacional
 - Planificación es por orden de ingreso de OT o por prioridad determinada por el Jefe de Producción
- Producción y provisión del servicio
 - OT 8125 y 8126 producidas para STOCK
 - OT 8114, Control de Producción evidenciado.
- Liberación de los productos y servicios
 - Certificado de Inspección de Producto Terminado OT 8125, Informe N°792 del 14-10-2020, Lote de 4000u, muestra de 200 (cumple con NCh44:2007), Resultado = A
 - Certificado de Inspección de Producto Terminado OT 8126, Informe N°793 del 14-10-2020, Lote de 4000u, muestra de 200 (cumple con NCh44:2007) , Resultado = A
 - Productos liberados por el Coordinador de Producción según el resultado del control de calidad.
- Control de las salidas no conformes
 - ERP PLC registra las unidades malas por cada OT producida, estos productos defectuosos son reciclados, no llegan a bodega de producto terminado (Ej.: OT 8114).

Recursos de seguimiento y medición

- Planilla CALIBRACION - MANTENIMIENTO DE INFRAESTRUCTURA INSTRUMENTOS ISO 2015 AÑO 2020, incluye:
 - PIE DE METRO INSIZE N°1803151130
 - PIE DE METRO SOYODA sin N° serie
 - Balanza digital PESAMATIC 5A2810128
 - Balanza digital UWE HGM-2000 ES5450
- Se verificó el control realizado según la planificación establecida para estos instrumentos.
- Certificados de calibración de patrones de masa y de longitud evidenciados (5gr, 10gr, 50gr, 2k y 4k, diámetros 7,0 cm).

Job n°:	CL/SCL/2014098	Report date:	05-11-2020	Visit Type:	SUR	Visit n°:	2
CONFIDENTIAL		Document:	GS0304	Issue n°:	22S	Page n°:	6 of 8

Área/proceso: Revisión por la dirección

Entrevistados: Gonzalo Angulo (Jefe de Producción)

Proceso planificado para ser efectuado al menos una vez por año, se controló lo siguiente:

- Revisión de Gerencia del 04-11-2020
- Control de elementos de entrada y salida requeridos por ISO 9001:2015 evidenciados.
- Decisiones establecidas respecto de OM, Necesidades de Cambios al SGC y de Recursos relativas a:
 - Compra de una mejora de un accesorio o repuestos para máquina sopladora (barril, tornillo y cabezal)
 - Modificación de moldes.
 - Automatización de proceso de purga de torre CHILER (realizado)

7. Nonconformities/ No Conformidades

Durante esta auditoria no se detectó hallazgos que dieran lugar a no conformidades.

8. General Observations & Opportunities for Improvement/ Observaciones generales y oportunidades de mejora

Notas

1. El certificado CL19/818843444 mantiene su vigencia hasta el 26-08-2022, sujeto al resultado de la próxima auditoría de 2021.
2. La reunión de cierre fue llevada a cabo de acuerdo con el protocolo y el cliente manifiesta su acuerdo con los resultados de la presente auditoría.
3. Se evidenció el uso interno adecuado de las marcas de certificación de SGS.

Observaciones

1. Requisito 7.5.3 – Se observó que el contenido de la pagina WEB <http://www.plasticosloscerrillos.com/> aún hace referencia a ISO 9001:2008 siendo que dicha versión se encuentra obsoleta.
2. Requisito 8.2.1.b) – Se observó que el formulario de Contacto contenido en el URL <http://www.plasticosloscerrillos.com/contacto/> no está recibiendo la información de contacto en alguno de los correos electrónicos de la organización.
3. Requisito 9.1.2 – Se observó que la tasa de respuesta del último proceso no fue representativa (2 respuestas de 17 = 11,7%). La organización debiera establecer algún método alternativo para obtener y realizar el seguimiento de la percepción de satisfacción de sus clientes.
4. Requisito 7.1.5.2 – Se observó que los Certificados de Inspección de Producto Terminado no registran el instrumento de seguimiento/medición utilizado para la liberación del producto fabricado.

Oportunidades de mejora

1. Requisito 8.4.1 – La organización podría evaluar a sus proveedores en modalidad compra a compra, de esa manera no habrá duda del desempeño de sus proveedores críticos.

Job n°:	CL/SCL/2014098	Report date:	05-11-2020	Visit Type:	SUR	Visit n°:	2
CONFIDENTIAL		Document:	GS0304	Issue n°:	22S	Page n°:	7 of 8



9. Opening and Closing Meeting Attendance Record/ *Registro de asistencia de reuniones de apertura y cierre/*

Name/ Nombre	Position/ Cargo	Opening/ Apertura	Closing/ Cierre
Jose Osorio	Gerente de Finanzas	√	√
Gonzalo Angulo	Jefe de Producción	√	√
Agustin Angulo	Gerente Comercial	√	√
Miguel Figueroa	Supervisor	√	√
Carlos Schroeder	Coordinador Calidad	√	√
Luis Miguel Cárdenas	Auditor Interno	√	√
Miguel Figueroa	Coordinador de Producción	√	√